

Herriko jaiak direla eta EAeko jendaurreko ikuskizunak eta jolas jardueren ordutegiak ezartzen dituen 296/1997 dekretuaren 7. artikuluan xedatzen dena betez, alkate honek ondorengoa

Con motivo de las fiestas del municipio, y en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 7 del Decreto 296/1997, por el que se establecen los horarios de los espectáculos públicos y actividades recreativas en el ámbito de la Comunidad Autónoma del País Vasco, esta Alcaldesa

ERABAKITZEN DU

RESUELVE

1.- Bi orduz luzatzea udalerriko ostalaritza-establezimenduak ixteko ordutegia egun hauetan:

1.- Incrementar en dos horas el horario de cierre de los establecimientos hosteleros del municipio los siguientes días:

Pasai San Pedro: 2017ko ekainaren 28, 29 eta 30ean eta uztailaren 1 eta 2an.

Pasai San Pedro: 28,29 y 30 de junio y 1 y 2 de julio de 2017.

Pasai Antxo: 2017ko uztailaren 6, 7, 8, 9 eta 10ean.

Pasai Antxo: 6, 7, 8, 9 y 10 de julio de 2017.

Trintxerpe: 2017ko uztailaren 13, 14, 15 eta 16an.

Trintxerpe: 13, 14, 15 y 16 de julio de 2017.

Pasai Donibane:
2017ko ekainaren 23, 24 eta 25ean; eta
2017ko uztailaren 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30 eta 31n.

Pasai Donibane:
23, 24 y 25 de junio de 2017; y
24, 25, 26, 27, 28, 29, 30 y 31 de julio de 2017.

2.- Ostalaritza-establezimenduek goian adierazitako Dekretuan ezarritako ordutegiak bete beharko dituzte, eta txosnek 3. taldeko establezimenduen ordutegiak beteko dituzte, hau da: ordutegia 2 orduz zabaltzeko erabakia kontuan izanik, 5:00etan itxiko dute (3:00+2) igandetik ostegunera, eta 6:30ean (4:30+2) ostiral, larunbat eta jai bezperetan.

2.- Los establecimientos de hostelería se atenderán a los horarios establecidos por el Decreto arriba indicado, mientras que las txoznas se asimilarán al horario correspondiente a los establecimientos del Grupo 3: que tras sumar las 2 horas de ampliación deberán cerrar a las (3:00+2) 5:00 horas de domingo a jueves y a las (4:30+2) 6:30 horas los viernes, sábados y vísperas de fiesta.

3.- Ixteko ordua baino ordu erdi lehenago ostalaritzako establezimenduen kanpoko musika kenduko dute: txosnetakoa eta kanpoko barra eta karpetakoa.

3.- Media (½) hora antes del horario de cierre, se apagará la música exterior de establecimientos hosteleros, txoznas, barras y carpas exteriores.

4.- Udaltzaingolari ebazpen honen berri ematea.

4.- Notificar esta resolución a la Guardia Municipal.